



Liebe Freunde,  
Liebe Gönner des TOBS VIP Clubs 360

Ich freue mich, Sie zum ersten Anlass der neuen Saison 2017-18 des TOBS VIP Clubs 360 einzuladen:

**Samstag, 12. August 2017 – 20:00 Uhr**  
auf der Esplanade vor dem Kongresshaus in Biel

**1. Sommerkonzert unter der Leitung von Kaspar Zehnder**

Als Star Gast die weltbekannte und charmante Alphornbläserin Eliana Burki  
Nach dem Konzert findet ein Apéro für Sie im Restaurant Le Coubertin, Murtenstrasse 41, Biel, statt.

Anmeldung bis **Dienstag, 8. August 2017** bei Laurence Le Calvez, Telefon 032 328 89 62 oder E-Mail: [info@tobsvipclub360.ch](mailto:info@tobsvipclub360.ch).

Ich wünsche Ihnen einen schönen Sommer und bis bald zum ersten Club Anlass!

Chers amis,  
Chers donateurs du TOBS VIP Clubs 360,

C'est avec plaisir que je vous invite à la première soirée de la saison 2017-18 du TOBS VIP Club 360:

**Samedi 12 août 2017 – 20:00**  
sur l'Esplanade devant le Palais des Congrès à Bienne

**1<sup>er</sup> Concert d'été sous la direction de Kaspar Zehnder**

Eliana Burki, la célèbre et charmante joueuse de cor des Alpes sera la star invitée de la soirée.  
Après le concert, nous vous convions à un apéritif qui aura lieu dans le restaurant Le Coubertin à la rue de Morat 41 à Bienne.

Inscription jusqu'à **mardi 8 août 2017** auprès de Laurence Le Calvez par téléphone au 032 328 89 62 ou par e-mail. [info@tobsvipclub360.ch](mailto:info@tobsvipclub360.ch).

Je vous souhaite un bel été et je me réjouis de vous revoir lors de notre première soirée.

Herzliche Grüsse / Bien cordialement,  
TOBS VIP Club 360

Vreni Steinegger  
Präsidentin / Présidente